



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC**
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

This document contains a Security Requirement.

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Defence Communications Division. (QD)
11 Laurier St./11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III, 8C2
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet VOICE COMMUNICATIONS SYSTEM	
Solicitation No. - N° de l'invitation W8485-173810/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client W8485-173810	Date 2016-12-12
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$QD-032-26061	
File No. - N° de dossier 032qd.W8485-173810	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2017-01-09	Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Pui(032qd), Ivy	Buyer Id - Id de l'acheteur 032qd
Telephone No. - N° de téléphone (873) 469-4813 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 934-0610
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

La modification 002 à cette DP est émise aux fins suivantes:

- Prolonger la date et l'heure de clôture de la DP;
- Répondre aux questions des soumissionnaires potentiels.

MODIFICATION À LA DP

À la page de couverture:

Supprimer: L'invitation prend fin le 2016-12-14 à 14 h

Insérer: L'invitation prend fin le 2017-01-09 à 14 h

QUESTIONS ET RÉPONSES

Question #1

S'il-vous-plaît clarifier et confirmer les dates d'échéance pour la version ébauche et finale pour les livrables énumérés dans la table 'Soutien Logistique Intégré' ci bas (DDS Appendice AB page 8 de 23). Dans la table, il est énoncé que les versions finales des documents sont dues avant la version d'ébauche.

SOUTIEN LOGISTIQUE INTÉGRÉ

LDEC	DED	TITRE	ÉBAUCHE REMISE	FINALE REMISE
C-ILS-001	D-ILS-001	Exigences générales en matière de soutien logistique intégré	90 DACA	60 DACA
C-ILS-002	D-ILS-002	Plan de maintenance (PM)	45 DACA	30 DACA
C-ILS-003	D-ILS-003	Liste de matériel connexe nécessaire (LMCN)	45 DACA	20 DACA
C-ILS-004	D-ILS-004	Listes de pièces de rechange et détachées (LPRD)	45 DACA	20 DACA

Réponse #1

Une erreur a été commise dans le tableau 'Soutien Logistique Intégré'. Voici la correction ci-bas :

SOUTIEN LOGISTIQUE INTÉGRÉ

LDEC	DED	TITRE	ÉBAUCHE REMISE	FINALE REMISE
C-ILS-001	D-ILS-001	Exigences générales en matière de soutien logistique intégré	60 DACA	90 DACA
C-ILS-002	D-ILS-002	Plan de maintenance (PM)	30 DACA	45 DACA
C-ILS-003	D-ILS-003	Liste de matériel connexe nécessaire (LMCN)	20 DACA	45 DACA
C-ILS-004	D-ILS-004	Listes de pièces de rechange et détachées (LPRD)	20 DACA	45 DACA

Question #2

S'il-vous-plait clarifier et confirmer les dates d'échéance pour la version ébauche et finale pour le livrable C-TEST-001 (DDS Appendice AB page 11 de 23, CDRL # C-TEST-001). Sous la section 16 (remarque), il est énoncé que la version finale de la RMV est due avant la version d'ébauche:

16.1 La soumission de la version d'ébauche du récapitulatif de la matrice de vérification (RMV) est dû 90 jours après l'attribution du contrat. L'ébauche est sujette à la révision et l'approbation du MDN.

16.2 La copie finale doit être livré avec les changements entendus 70 jours après l'attribution du contrat.

Réponse #2

Le tableau à la page 8 de l'appendice AB détaille correctement les dates d'échéances pour la soumission de la version ébauche et finale du LDEC C-TEST-001. Une erreur a été commise à la section 16.1 et 16.2 à la page 11 du LDEC C-TEST-001. Voici la correction de la section 16.1 et 16.2 à la page 11 du LDEC C-TEST-001 :

16.1 L'ÉBAUCHE du Récapitulatif de la matrice de vérification (RMV) doit être remise 90 jours avant l'Essai de Réception en Usine (ERU). L'ÉBAUCHE sera soumise à un examen et approuvée par le MDN.

16.2 La copie FINALE, doit être délivrée avec les modifications convenues, dans les prochains 70 jours avant l'Essai de Réception en Usine (ERU).

Question #3

Référence Annexe E – Spécifications techniques pour SCV Tableau de conformité - exigence 1.1.2 pour Cold Lake (partie 2 de 4) et optionnel Bagotville (partie 4 de 4). Il est énoncé que :

Circuits. L'entrepreneur doit assurer que le nombre exact de circuits de chaque type doit être configurable et repose sur les besoins de l'emplacement. Le nombre et le type de modules d'interface audio doivent aussi être configurables pour satisfaire aux besoins audio. À chaque emplacement, le SCV doit avoir la capacité de s'intégrer à chacun des éléments des six (6) postes de console suivants:

huit (8) circuits PABX branchés à un réseau téléphonique commuté public (RTCP);

quatre (4) fonctions « Ring Down » et deux circuits analogiques E&M à 4 fils;

Réseau canadien de communications par commutation (RCCC);

accès à un minimum de trente-six (36) radios G/A/G (E&M à 4 fils), incluant les postes d'extension;

relais vocal/transfert de données de communication du satellite tactique vers North Bay;

radios voix satellite (C2, cibles critiques dans le temps, SAR de combat).

Quels sont les exigences pour les types et les quantités d'interface requis pour connecter au RCCC (item c), relais vocal/transfert de données de communication du satellite tactique (item e) et radios voix satellite (item f) du PABX, quatre (4) fonctions « Ring Down, deux E&M à quatre fils et 36 E&M à quatre fils [28 à Bagotville]?

Sinon, s'il-vous-plaît donner les types et les quantités d'interfaces pour connecter au CSN, relais vocal/transfert de données de communication du satellite tactique et radios voix satellite?

Réponse #3

Les circuits mentionnés sont couramment sélectionnables sur le commutateur de voix existant. Le chemin ne devrait pas être du contrôle de la console au commutateur de voix et ensuite au panneau de démarcation BIX, il n'y a pas de besoin pour d'autre interface. Le RCCC est un circuit de type 'E&M loop start' à quatre fils avec tout interface requis au autocommutateur privé automatique (PABX) de la base. Le nouveau système de communication vocale est le seul chemin de la console au PABX de la principale base. Les radios sont acheminés au système de micro-ondes.

TOUTES LES AUTRES CONDITIONS ET MODALITÉS DE LA DP DEMEURENT INCHANGÉES.